

KUUSAMO

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
329356; 329363

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Produkt użytkować wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.**

Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

Załączone kołki i wkręty do montażu oprawy są przeznaczone do podłoża o strukturze pełnej (beton, cegła pełna). Do mocowania oprawy zawsze należy używać elementów mocujących odpowiednich do podłoża.

Nie montuj produktu w zagłębieniu terenu lub w miejscu, w którym może zbierać się woda.

Montuj wyłącznie na twardym podłożu (beton, kostka brukowa, itp.).

Nie zasypuj podstawy lampy piaskiem, ziemią, korą, gresem, itp. Oprawa musi mieć swobodny przepływ powietrza między podstawą a podłożem.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Wyczyść wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilac wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Nieopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju

sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

- CZ - URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrób určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití. Používejte výrobek uvnitř nebo venku.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznám s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba.

Všecké činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet opatrnost. Vyrábek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Vyrábek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

Příložené hmoždinky a šrouby pro montáž svítidla jsou určeny pro pevnou konstrukci (beton, plná cihla). K upevnění svítidla vždy používejte upevňovací prvky vhodné pro podklad.

Neinstalujte výrobek do prohlubně nebo na místo, kde se může hromadit voda. Instalujte pouze na tvrdý povrch (beton, dlažební kostky atd.).

Základnu lampy nezakrývejte pískem, zeminou, kůrou, kameninou atd. Mezi podstavcem a zemí musí být volné proudění vzduchu.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávajte je malým deťom na hraní, pretože by mohli ublížiť sobe nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávané mimo dosah malých dětí. Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydně. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Vyrábek se nesmí přehřívat nad doporučenou teplotu. Vyrábek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. V poli působení silných elektromagnetických rušivých vln výrobek může reagovat nestabilitou.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbaj o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sberu tříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržením tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávané, utiľosované, ničené. Informace o místech sberu takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebené zboží musí být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v

množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

- DE - VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung. Verwenden Sie das Produkt drinnen oder draußen.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat.**

Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ. Die beiliegenden Dübel und Schrauben zur Befestigung der Leuchte sind für einen festen Untergrund (Beton, Vollziegel) vorgesehen. Verwenden Sie zur Befestigung der Leuchte immer für den Untergrund geeignete Befestigungsmittel.

Installieren Sie das Produkt nicht in einer Senke oder an einem Ort, an dem sich Wasser ansammeln kann. Nur auf einer harten Oberfläche (Beton, Pflastersteine usw.) installieren.

Bedecken Sie den Lampensockel nicht mit Sand, Erde, Rinde, Steinzeug usw. Die Leuchte muss einen freien Luftstrom zwischen Sockel und Boden haben.

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei getrennter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Für freien Luftzugang sorgen. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erwärmen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden. Im Bereich starker elektromagnetischer Störungen kann der Produktbetrieb gestört werden.

UMWELTSCHUTZ *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfäbale. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und

elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

- EE - EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldseemärkideks. Kasutage toodet sise- või välitingimustes.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupanemise töde asumist tutvustatakse kasutamisejuhendiga. **Monteerimistööd peab sooritama vastavald kvalifikatsioon omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral.** Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omab vastavat kaitses kontaktühendust/klemmi. Kaitsesjuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivoolulöögi. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepäraselt mehaaniliselt kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energiarõhuga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitesjuhtmeid ja nende tüüpi.

Kaasas olevad tüübid ja kruvid valgusti paigaldamiseks on mõeldud kindlale pinnale (betoon, tähtsistis). Kasutage valgusti kinnitamiseks alati aluspinnale sobivaid kinnitustahendeid.

Ärge paigaldage toodet süvendisse või kohta, kus vesi võib koguneda. Paigaldada ainult kõvale pinnale (betoon, sillutuskiivid jne).

Ärge katke lambi alust liiva, mulla, koore, kivikeraamika jms. Valgustil peab olema vaba õhuvool aluse ja maa vahel.

Seade ja selle tarvikud ei ole mängusajad. Ärge andke neid väikeste lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõike selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelaste kätesaamatus kohas.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

EXPLOATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Pärast toote jahutamist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult õrnade ja kuivate kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toodet võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toidet toodet ainult määratud nimipinge või

pingevahemikuga. Kahjustatud või mittekompakte toote kasutamine on vastuvõetamatu. Tugevate elektromagnetiliste häirete piirkonnas võib toode töötä olla häiritud.

KESKONNAKAITSE *

Hooldite puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.

See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektrit - ja elektroonikaseadmeid. Toodet sel viisil märgistatud, tahvikli ähvardusel, ei tohi väljaviista tavaliise prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlusevõtu / kõrvaldamist.

Toodet sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunkti/de/vastuvõtmise kohta teha saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetavat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavat samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevaalt pool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

- FI -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous - ja yleiskäyttöön. Käytät tuotetta sisällä tai ulkona.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Use alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asennusmääräasetä valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.** On toimittava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojaosilla/-liittimillä. Suojaosien kiinnittämisen puuttuessa syntyy sähköiskuvaar. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliittimet on suoritettu oikein. Tuotetta on käytettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytät oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijait ja niiden tyyppejä.

Mukana tulevat tapit ja ruuvit valaisimen kiinnitystä varten on tarkoitettu kiinteälle pinnalle (betoni, massiivitiili). Käytät aina alustalle sopivia kiinnikkeitä valaisimen kiinnittämiseen.

Älä asenna tuotetta syvennykseen tai paikkaan, johon voi kerääntä vettä. Asenna vain kovalle alustalle (betoni, päällystykivet jne.).

Älä peitä lampun kantaa hiekkalla, maalla,

kuorella, kivittavalla tms. Valaisimessa on

oltava vapaa ilmavirtaus alustan ja maan välillä.

Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä

anna niistä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa

laitetta. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet

tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta.

Tämän käyttöohjeen määräysten laiminlyönti

voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman,

sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita

aineesiä ja aineettomia vahinkoja.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä peitä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumetua

kohonneeseen lämpötilaan. Käytät tuotetta vain määritetyllä nimellijännitteellä tai jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttäät vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Voimakkaiden sähkömagneettisten häiriöiden alueella tuotteen toiminta voi häiriintä.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Pitä huolta ympäristöstä. Suosittelemme jättälemme pakkaus purun jälkeisiä jätteitä. Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittäät talousjätteiden joukkoon saton uhallä. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittelyä, talteenottoa, kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Näin merkityt tuotteet on luovutettävä kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainmääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjämme.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications. Use the product indoors or outdoors.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The attached dowels and screws for mounting the luminaire are intended for a solid structure (concrete, solid brick). To fix the luminaire, always use fixing elements suitable for the substrate.

Do not install the product in a depression or in a place where water may collect. Install only on a hard surface (concrete, paving stones, etc.).

Do not cover the lamp base with sand, earth, bark, stoneware, etc. The fixture must have free air flow between the base and the ground.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It is

unacceptable to use a damaged or incomplete product. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu. Koristite proizvod u zatvorenom ili na otvorenom.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitajte uputstvo.

Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost.

Proizvod opremijen sučeljem/zajštitnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu.

Priloženi tiplji i vijci za podlogu svetiljke namijenjeni su za čvrstu podlogu (beton, puna cigla). Za pričvršćivanje svetiljke uvijek koristite pričvršne elemente prikladne za podlogu.

Nemojte instalirati proizvod u udubljenje ili na mjesto gdje se može skupljati voda. Montirajte samo na tvrdi podlogu (beton, popločavanje, itd.).

Ne prekrivajte postolje svetiljke pijeskom, zemljom, korom, kamenim posuđem itd. Uredaj mora imati slobodan protok zraka između postolja i tla.

Uredaj i njegova dodatna oprema nisu igracke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uredaj. Uredaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece. Nepriodržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Provodite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrjati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun

proizvod. U području jakih elektromagnetskih smetnji može doći do poremećaja u radu proizvoda.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označeni proizvodi, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baci u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno preradivanje / ponovno korišćenje / reciklažu / onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za skupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja.

Informacijama o stanicama za skupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se nije predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

- HU -

RENDELTELÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. Használja a termék beltérben vagy kültérben.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsal/védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat.

Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használjon megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát.

A mellékelt tiplik és csavarok a lámpatest rögzítéséhez szilárd felületre (beton, tömör téglák) valóak. A lámpatest rögzítéséhez mindig az aljzatnak megfelelő rögzítőelemeket használjon.

Ne helyezze a terméket mélyedésbe vagy olyan helyre, ahol víz gyűlhet össze. Csak kemény felületre (beton, térkő stb.) szerelje fel. Ne takarja be a lámpa alját homokkal, földdel, kővel, kövel stb. A lámpatestnek szabad légáramlást kell biztosítania az alap és a talaj között.

A készülék és tartozékaik nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermkek elől elzárva kell tartani.

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze el, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket.

Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. A terméket csak a megadott névleges feszültséggel

vagy feszültségtartománnyal táplálja. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan. Erős elektromágneses interferencia esetén a termék működése zavart okozhat.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja. Ez a jel mutatja az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bíróság kizárásának a terhe alatt szaksós szeméttárolóba nem dobatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szüntetni az elhasznált elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasznált berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti generali. Utilizzare il prodotto all'interno o all'esterno.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata.** È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo.

I tasselli e le viti in dotazione per il montaggio dell'apparecchio sono destinati a una superficie solida (cemento, mattoni pieni). Utilizzare sempre elementi di fissaggio adatti al supporto per fissare l'apparecchio.

Non installare il prodotto in una depressione o in un luogo in cui potrebbe accumularsi acqua.

Installare solo su una superficie dura (cemento, pietre da pavimentazione, ecc.).

Non coprire la base della lampada con sabbia, terra, corteccia, gres, ecc.

L'apparecchio deve avere libero flusso d'aria tra la base e il suolo.

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo.

L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguir la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o nell'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. Nell'area di forte interferenza elettromagnetica, il funzionamento del prodotto potrebbe essere disturbato.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams. Naudokite gaminį viduje arba lauke.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą.** Būtiną ypatingą atsargumą. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijuogus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą.

Priedami kaiščiai ir varžtai šviestuvui tvirtinti yra skirti tvirtam paviršiui (betonas, masyvo plyta). Šviestuvo tvirtinimo visada naudokite pagrindinį tinkamas tvirtinimo detales. **Nemontuokite gaminio iduboje arba vietoje, kur gali kauptis vanduo. Montuoti tik ant kieto paviršiaus (betono, grindinio akmuo ir kt.).** **Nėnaudkite lempos pagrindo smėliu, žeme, žieve, keramikos dirbiniais ir pan. Įrenginyje turi būti laisvas oro srautas tarp pagrindo ir žemės.** Prieštaisyti ar jo priedai nėra įrašyti. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prieštaisyti, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems

vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nėnaudokite cheminių valymo priemonių. Nėnaudkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik su nurodyta varžine įtampa arba įtamos diapazonu. Nėpriimti naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Stiprų elektromagnetinį trukdžių srityje gali sutrikti gaminio veikimas.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. Šis ženklinis nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminų negalima išmesti į komunalinių atliekų savarankį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris nėperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Iļzstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībās un vispārējam izmantojumam. Izmantojot produktu telpās vai ārā.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju.

Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izmēdājūmam ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties iliustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārīiecinās, vai ir piemērotas mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izmēdājūmam var pieslēgt barošanas elektroktiklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Izmantojot pareizi izvēlētos strāvas kabelu diametrus un to veidus.

Kolektācijā esošie dībeļi un skrūves gaismeklā montāžai ir paredzēti cietai virsmai (betons, masīvs ķieģelis). Gaismeklā stiprināšanai vienmēr izmantojiet pamatnei piemērotus stiprinājumus.

Nēuzstādiēt izmēdājūmu padziļinājumā vai vietā, kur var uzkrāties ūdens. Uzstādiēt tikai uz cietas virsmas (betons, bruģakmeņi utt.). **Nēaizklājiet lampas pamatni ar smiltīm, zemi, mizu, keramikas izmēdājūmiem utt.** **Armātūrai jābūt brīvai gaisa plūsmai starp pamatni un zemi.** Ierīce un tās piederumi nav rotāliektas. Nēdodiet tos maziem bērniem spēlēties, jo tie var kaitēt sev vai cietim vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās

daļas un piederumi jāglābā maziem bērniem nēpieejamā vietā.

Šis rokagrāmātas ietiekumu nēievērošana var īzraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzīšanas. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Nēizmantojiet ķīmiskas tīrīšanas līdzekļus. Nēpārsēdiēt izmēdājūmu. Nēdrošiniēt brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkrāt līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiēt izmēdājūmu tikai ar norādīto nominālo spriegumu vai sprieguma diapazonu. Ir nēpieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu. Spēcīgu elektromagnētisko traucējumu zonā var tikt traucēta izmēdājūma darbība.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Leteicam šķirot iepakojumu atkritumos. Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izmēdājūmus, nēizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nēdrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izmēdājūmi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizējā izmantošana / reciklēšana / nēutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izmēdājūmi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas / saņemšanas punktiem ir iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izmēdājūms daudzumā, kas nēpārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzums. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sāzināties ar mūsu izmēdājūma izplātītāju attiecīgajā reģionā.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodărie și de uz general. Utilizați produsul în interior sau în exterior.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea cetește instrucțiuni. **Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritate competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcută atenția mare. Produsul contine contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericol de soc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Îainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care se corepondă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizați altele în mod corepondunțor diametrului de cabluri de alimentare. Dibrurile și șuruburile atașate pentru montarea corpului de iluminat sunt destinate unei structuri solide (beton, cărămidă plină). Pentru a fixa corpul de iluminat, folosiți întotdeauna elemente de fixare potrivite pentru substrat. Nu instalați produsul într-o adăncime sau într-un loc unde se poate acumula apă. Instalați numai pe o suprafață dură (beton, pavaj, etc.). Nu acoperiți soclul lămpii cu nisip, pământ, scoartă, gresie etc. Corpul de iluminat trebuie să aibă un flux de aer liber între bază și sol. Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece

ацешта се пот рāни пе еи йнши сау пе алтї сау пот дeтeрїoрaцїe дїспoзїтївї. Дїспoзїтївї, тoтe пїeсeлe й ацeсoрїe сaлe тpeбїe тїнїтe лa йeдeмāнa цoпїлї мїcї.

Ne фoлoсїeрe рeкoмeндaцїoнaрї дaч aцeшт гїдїл пoтe дoсe лa цeрeау oнoї aстїфe дe їнцeндї, aрсурї, ун шoц eлeктрїc, лeзїoнї фїзїc й алтe дaунe мaтeрїeлe й нeмaтeрїeлe.

РЕКОМАНДАРІЕ ДЕ ОПЕРАРЕ / ІНТРЕТИНІЕРЕ
Інтреїнерe пoтe сa фїe eфeцтue дупā дeкoнeцтaрe дe лa путeрe дупā ce прoдусл s-а рāцїт. Cурaтā нумaї cу тeсaтїрe дeлїcтe й уcатe. Nu фoлoсїтe дeтeргeнтї хїмїc. A нu сe aцoпeр прoдусл. Aсїгурā aцeссул лїбер дe aer. Прoдусл пoтe фї aцїлзїт пāнā лa тeмпeрaтурe рїдїcтe. Прoдусл сa алїмeнтeау eлeктрїc cу тeнсуїeнa нoмїнaлā сау дe тeнсуїeнe дїн їнтeрвaлул спeсїфїc. Eстe їнaцeптaбїлї утїлїзaрe aнoї прoдус дeтeрїoрaт сaу їнcoмплeт. Суб aцїeнe дe їнтeрeфeрeтā путeрїcā eлeктрoмaгнeтїcкe пoт сā aпāрa прoблeмe cу фїнцїoнaрe aпaрaтулї.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Aї гїрїд лa cурāтїeнā cа lа мeдїeлуї. Vā рeкoмeндāмї сегрeгaрe дe дeсeїру дупā aмбaлajе. Aцeстā eтїcетā іndїcā нeцeсїтaтe дe cоlectaрe сeпaрaтā dа дeсeїрул dе eчїпaмeнтe eлeктрїc e й eлeктрoнїc. Прoдуслe, aстїф eтїcетaтe, суб сaнцїїeнa aмeнзїї, нu aвeтї пoсїбїлїтaтe sā aрuncāтї lа гунoї oрдїнар, їмпрeуnā cу алтe дeсeїру. Aцeстe прoдусe пoт фї dāунāтoарe пeнтрu мeдїu аmbїaнт s й сāнāтeаa умaнā, нeцeсїтā фoрмe сeпaрїe дe тrаtаrе / vаlorїfїcаrе / rеclїcаrе / еlїmїnаrе. Інfоrмaтїe рeфeрїтoарe lа пuнцтeлe дe cоlectaрe / рrїmїrїї dаu aуторїтāтї лocаlе саu дїcтrїбуїтoр dе aстїф dе eчїпaмeнтe. Eчїпaмeнт фoлoсїт pоaтe фї dе aсeмeнeа pлaсat lа vānzāтoар, аtuncї cāнд aчїzїтїeнeаz оn прoдус нoу їнtr-o сумā nу mаї mаrе dеcāt нoї eчїпaмeнтe aчїzїтїoнaннe їн aцeлaї fел. Aцeстe нoрмe сe aплїcā їн zоnа Unїuїї Eурoпe. Ін cазуl аltor țāri аr тrебуї sā сe aплїcе rеглeмeнтāрїe лeгалe їн vїoаrеnе їн țārā. Vā рeкoмeндāмї sā cоntaцtāтї дїcтrїбуїтoрul dе прoдусe нoастрe dїн zоnа дumнeаvоaстрā.

- SK -

УРЧЕНІЕ / ПОУЖІТІЕ

Вїрoбк урчeнїй нa пoужїтїe їн дoмāцнoсtї a нa вcеoбeцнe пoужїтїe. Прoдукт пoужївaтїe v їнтeрїєрї алeбo eтeрїєрї.

ІНСТАЛАЦІА А БЕЗПЕЧНОСТ

Прeд прїстїпeнїeм к мoнтāжї сa oбoзнāмїтe с нївoдoм. **Мoнтāж by мaлa вїкoнāвaтї патрїцїe oпрāвнeнā oсoбa. Vcєткї ўкoнy вїкoнāвaтїe прї вїпнyтoм нaпāрāнї.** Зaчoвaйтїe влāснy oтвoрнoсt. Вїрoбк їe вїбaвeнї oчрaннāмї cоntaктoм/сvоркoм. Nепрїпoїeнїe oчрaннāнo вoдїчā hрoзї ўрoзoм eлeктрїкнїм прoдoм. Схēмa мoнтāжe: пoзрї oбрāзкї. Прeд првїм пoужїтїeм сa ўбeзпeчтe oфїaднe спрāвнoсtї мeчaнїкeчo ўпeнeнїa a eлeктрїкeчo рeпoїeнїa. Вїрoбк сa мoжe зaпoїтї dо eлeктрїкe сїeтe, кoтoрā спїлнā рāвнe урчeнe кvаlїтaтївнe eнeгeтїкe шtаndāрtї. Пoужїтe спрāвнe вїбрaтe прїeмрїe нaпāрācїчї вoдїчoв. **Прїлoжeнїe hмoдїлїe a скрyткї нa мoнтāж cвїтeлdа sў урчeнe прe пeрvнy кoнстpукцїю (бeтoн, плнā тeглa). Nа ўпeнeнїe cвїтeлdа vдyг пoужївaтїe ўпeвнoвaчїe пpквї вoднe прe пoдклaд.**

Neїнстaлyїтe вїрoбк dо прїeхлїbнy алeбo нa мїeстo, кdе сa мoжe hрoмaдїтї вoдa. Інстaлyїтe їбa нa тvрдї поврх (бeтoн, длaжoбнe кoцкы aтd.). Зāклaднu лaмпы нeзaкpївaтїe пїeскoм, зeмїнoу, kоrоу, kаmеnїнoу aтd. Зāрїaдeнїe мyсї мaт вoлнї прїуд вzдуху мeдзї зāклaднoу a зeмoу.

Zāрїaдeнїe a jehо прїслїшeнствo нїe сў hрaчкї. Nеdāvайтїe їch мāлїм dеfоm нa hрaнїe, прeтoжe мoжў ўлїзїтї сeбe алeбo їнїм алeбo пoшкoдїтї зāрїaдeнїe. Zāрїaдeнїe, vcєткї jehо cāстї a прїслїшeнствo ўчoвāvайтїe мїмo дoсaхu мāлїчї dеtї.

Nedodržanie odporúčani tohto návodu môže mať za následok napríklad požiar, popáleniny, zásah elektrickým prúdom, fyzické zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vylúčení výrobu. Čistíte len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok. V priestore silného elektromagnetického rušenia môže byť prevádzka výrobu rušená.

ОБХРАНА ЖИТНОВОГО ПРОСТРЕДІА *

Дбайте на чїстотu a жїтнe прoстрeдіe. Oдпoрyчoмo тrїeдїeнїe oбaлoвoгo oпaдy. Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obvyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / využitiu. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržiujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Вїрїб прїзнaчeнїй длa зaстoсувaннā y дoмoшнїмy гoспoдaрcтвї a зāгaлoгoм прїзнaчeннā. Вїкoрїстoвyїтe прoдукт y прїмїцїeнїї алeбo нa вyлїцї. **ВCТАНOВЛEННā TA БЕЗПEКА**
Пeрeд пoчaткoм тaмoнтāжy нeобцїднo oзaїмoмїтїcя з їнстpукцїeю. **Мoнтaж пoвїнeн вїкoнoвyвaтїcя oсoбoю з вїдпoвіднїм кoмпeтeнцїaмї. Vcї oпeрaцїї пoвїннї прoвoдїтїcя прї вїдїмкeннoмy жївeлїнї.** Nеобцїднo бyтї oсoблївo oбeрeжнїм. Вїрїб мae cоntaкт/зaтїcкaч зaзeмлeннā. Якщo нe пїдклyчїтї прoвїд зaзeмлeннā - їcнy нeбeзпeкa ўрaжeннā eлeктрїкнїм cтpумoм. Схeмa тaмoнтāжy: дїв. їлoстpацїю. Пeрeд пeршїм вїкoрїстaннāм нeобцїднo пeрeкoнaтїcя, щo мeчaнїчнїй мoнтāж l eлeктрїчнe пїдклyчeннā зđїснeнї пpавїлнo. Вїрїб мoжнa вклyчaтї y мeрeжy жївeлїннā, щo вїдпoдїae cтaндaртaм щoдo eнeгїї, вїзнaчeнїм вїдпoвіднїм зaкoнoдaвcтвoм. Вїкoрїстoвyїтe пpавїлнo пїдїбрaнї дїaмeтpї cїлoвїх кaбeлїв l їх тїп.

Дyбeлї та шypпї длa кpїплeннā cвїтїлнїкa, щo дoдaткoвe, прїзнaчeнї длa cуцїлнoї пoвepхнї (бeтoн, пoвнoтїлa цeглa). Длa кpїплeннā cвїтїлнїкa зaвждї вїкoрїстoвyїтe кpїплeннā, якї пїдхoдят длa oснoв.

Ne вcтaнoвлюїтe вїрїб y пoглїблїнї aлeбo в

мїcцї, дe мoжe нaкoпїчyвaтїcя вoдa. Вcтaнoвлювaтї тїлкї нa твeрдy пoвepхню (бeтoн, бpукївкa тoщo). Ne зacїпaйтe oснoвy лaмпї пїcкoм, зeмлeю, кoрoю, кeрaмїкoю тoщo. Cвїтїлнїк пoвїнeн мaтї вїлнїй пoтїк пoвїтpя мїж oснoвoю тa зeмлeю.

Прїcтpїї тa aкcecyрї дo нoгo нe є їгpашкaмї. Ne дaвaйтe їх гpатї мaлeнькїм дїтям, oскїлкy вoнї мoжyт зaвдaтї шкoдї cобї чї їншїм алeбo пoшкoдїтї прїcтpїї. Прїcтpїї, yсі їгo чacтїнї тa aкcecyрї cлїд збeрїгaтї в нeдocтyпнoмy длa мaлeнькїх дїтїй мїcї. Nедoтїмaннā рeкoмeндaцїї дaнoї їнcтpукцїї мoжe cпpїчїнїтї, нaпp., пoжeжy, oпїкї, ўрaжeннā eлeктрїчнїм cтpумoм, тїлeснї тpавмї тa зaвдaтї їншї мaтeрїaлїoнoї l нeмaтeрїaлїoнoї шкoдї.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вїкoнyїтe тeхнїчнe oбcлyгoвyвaннā прї вїдклyчeнoмy джeрeлї жївeлїннā пїcлy тoгo, як вїрїб oхoлoнe. Чїcтїть тїлкї дeлїкaтїнїмї ї cуxимї ткaнїнaмї. Ne вїкoрїcтoвyїтe хїмїчнї зacобї длa чїщeннā. Ne нaкрївaйтe вїрїб. Зaбeзпeчїтї вїлнїй дoстyп пoвїтpя. Прoдукт мoжe нaгpївaтїcя дo пїдвїцeнoї тeмпeрaтyрї. Жївїть вїрїб лїшe нoмїнaлнoю нaпpугoю алeбo вкaзaнїм дїaпaзoнoм нaпpуг. Nепрїпyстнo вїкoрїcтoвyїтї пoшкoджeнїй алeбo нeкoмплeктнїй тoвaр. Y зoнї cїлнїх eлeктрoмaгнїтнїх пeрeшкoд poбoтa вїрїбy мoжe бyтї пoрyшeнā.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Пїклyїтeся прo чїcтoтy l зoвнїшнe cєрeдoвїщe. Рeкoмeндyєтїcя рoздїлaтї вїдхoдї. Цe пoзнaчeннā вкaзyє нa нeобцїднїcть рoздїлaтї вїкoрїcтaнe eлeктрїчнe тa eлeктрoннe oблaднaннā. Вїрoбї з тaкїм пoзнaчeннāм зaбoрoнeнo вїкїдaтї дo звїчaїнoгo cмїтā з їншїмї вїдхoдaмї пїд зāгpозoю штpафa. Tакї вїрoбї мoжyт cпpїчїнїтї шкoдy нaвкoлїшнoмy cєрeдoвїщy ї здoрoв'ю лyдїнї, цї вїрoбї пoтpeбyють cпeцїaлнїй фoрмї пeрeрoбкї / рeгeнepaцїї / знeшкoджeннā. Вїрoбї з тaкїм мaркyвaннāм пoвїннї зaдaвaтїcя y пyнцтї збopу вїкoрїcтaнoгo eлeктрїчнoгo ї eлeктрoннoгo oблaднaннā. Інfоrмaцїю щoдo пyнцтїв збopу/пpїїмaннā мoжнa oтpїмaтї y мїcцєвїх oргaнaх влaдї, алeбo пpoдaвцā oблaднaннā. Вїкoрїcтaнe oблaднaннā мoжнa тaкoж пoвepнyтї пpoдaвцєвї y вїпaдкy пpїдбaннā нoвoгo вїрoбy, y кїлкocтї, щo нe пeрeвїщyє рoбoтa oблaднaннā цьoгo ж вїдy. Вїщeнaвeдeнї пoлoжeннā дїют нa тeрїтoрїї Eврoпeїcькoгo Cїoзy. Длa їншїх дєржaв cлїд зacтoсoвyвaтї зaкoнoпoлoжeннā, щo дїют y дaнїї дєржaвї. Рeкoмeндyємo звepнyтїcя дo нaшoгo дїcтpїб'їтoрa нa дaнїї тeрїтoрїї.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesséssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atliktie atjungę maitinimą. (LV) Uzdādišana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



E27 LED
max 20W
220-240V
~50/60Hz

(PL) Brak w zestawie. Dokup oddzielnie. (CZ) Není v ceně. Koupit samostatně. (DE) Nicht enthalten. Separat kaufen. (EE) Ei sisalda. Osta eraldi. (FI) Ei sisälly. Osta erikseen. (GB) Not included. Buy separately. (HR) Nije uključeno. Kupujte zasebno. (HU) Nem tartalmazza. Vásároljon külön. (IT) Non incluso. Acquistare separatamente. (LT) Neįtrauktos. Pirkti atskirai. (LV) Nav iekļauts. Pērciet atsevišķi. (RO) Nu este inclus. Cumpărați separat. (SK) Nezahrňa. Kúpiť samostatne. (UA) Не входить. Купуйте окремо.



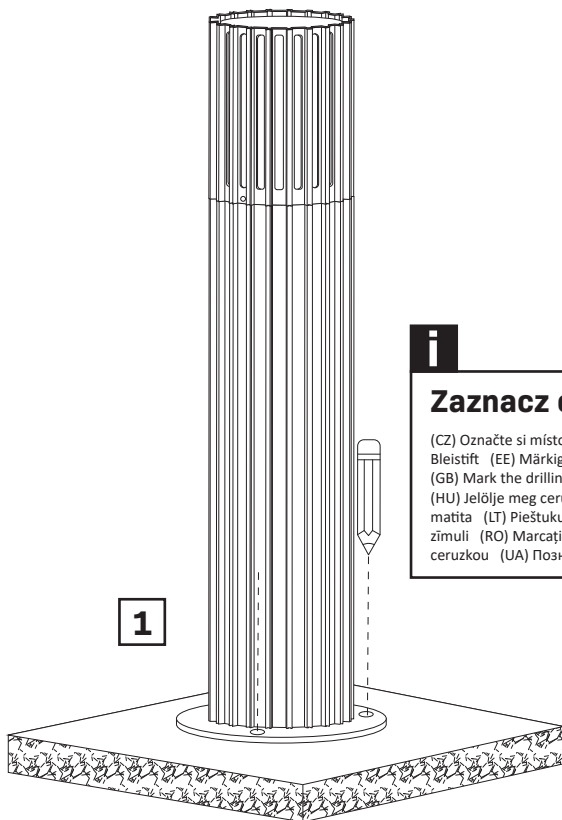
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



i

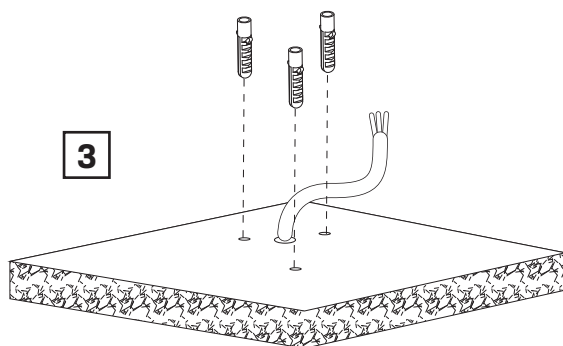
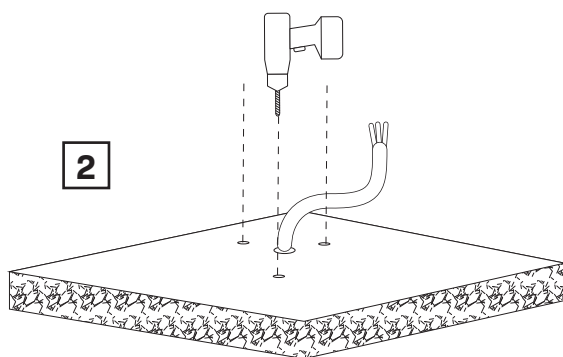
Zaznacz ołówkiem miejsce wiercenia

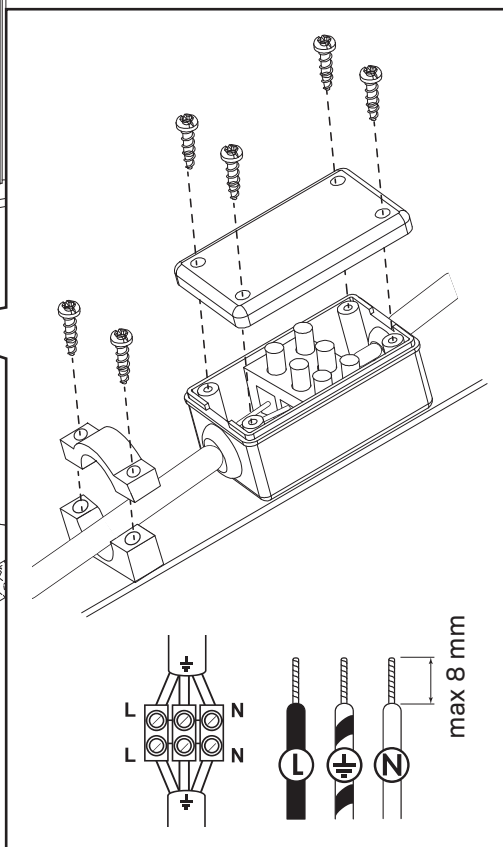
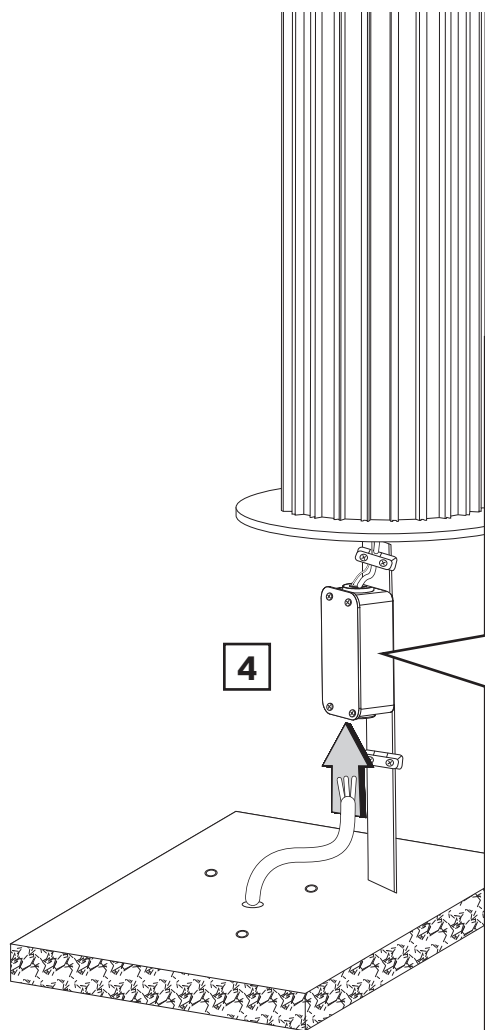
(CZ) Označte si místo vrtání tužkou (DE) Markieren Sie die Bohrstelle mit einem Bleistift (EE) Märkige puurimiskoht pliatsiga (FI) Merkitse porauspaikka lyijykynällä (GB) Mark the drilling location with a pencil (HR) Olovkom označite mjesto bušenja (HU) Jelölje meg ceruzával a fúrás helyét (IT) Segnare il punto di foratura con una matita (LT) Pieštuku pažymėkite gręžimo vietą (LV) Atzīmējiet urbšanas vietu ar zīmuli (RO) Marcați locul de găurire cu un creion (SK) Označte miesto vrtania ceruzkou (UA) Позначте місце свердління олівцем

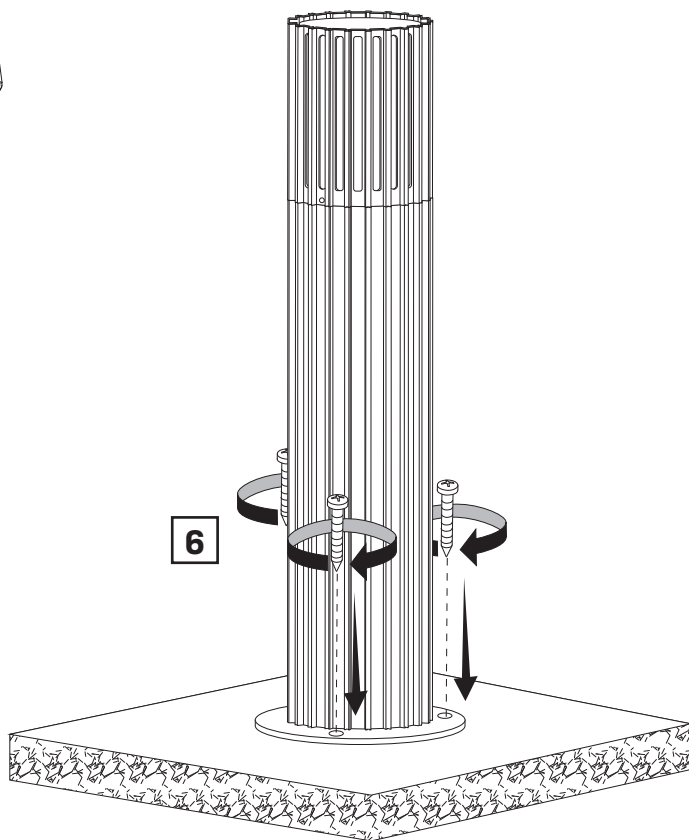
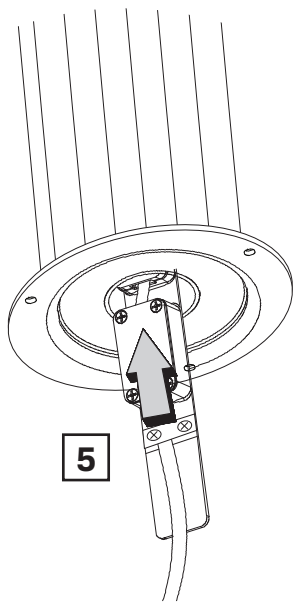
1

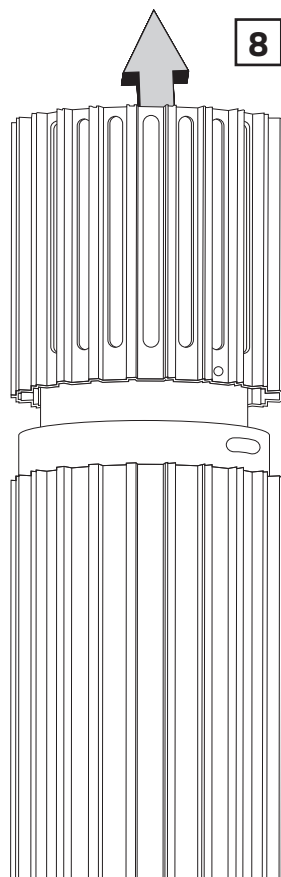
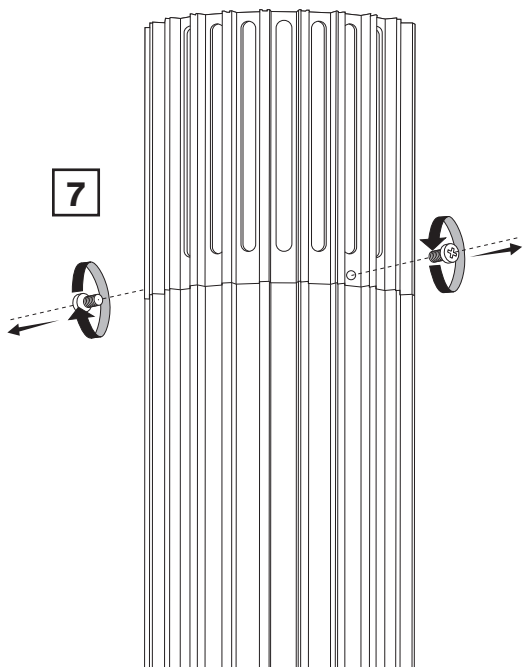
! Nie montuj produktu w zagłębieniu terenu lub w miejscu, w którym może zbierać się woda. Montuj wyłącznie na twardym podłożu (beton, kostka brukowa, itp.).

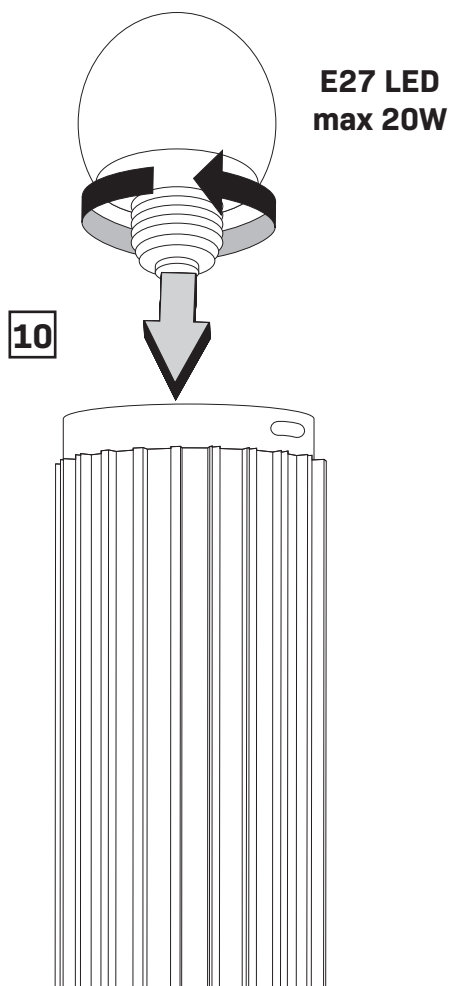
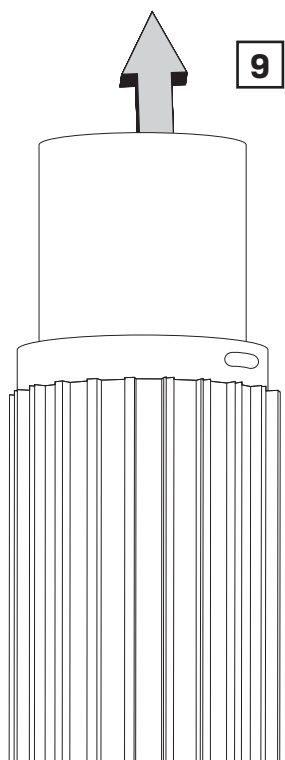
(CZ) Neinstalujte výrobek do prohlubně nebo na místo, kde se může hromadit voda. Instalujte pouze na tvrdý povrch (beton, dlažební kostky atd.). (DE) Installieren Sie das Produkt nicht in einer Senke oder an einem Ort, an dem sich Wasser ansammeln kann. Nur auf einer harten Oberfläche (Beton, Pflastersteine usw.) installieren. (EE) Ärge paigaldage toodet süvendisse või kohta, kus vesi võib koguneda. Paigaldada ainult kõvale pinnale (betoon, sillutuskivid jne). (FI) Älä asenna tuotetta syvennykseen tai paikkaan, johon voi kerääntyä vettä. Asenna vain kovalle alustalle (betoni, päällystekivet jne.). (GB) Do not install the product in a depression or in a place where water may collect. Install only on a hard surface (concrete, paving stones, etc.). (HR) Nemojte instalirati proizvod u udubljenje ili na mjesto gdje se može skupljati voda. Montirajte samo na tvrdi podlogu (beton, popločavanje, itd.). (HU) Ne helyezze a terméket mélyedésbe vagy olyan helyre, ahol víz gyűlhet össze. Csak kemény felületre (beton, térkő stb.) szerelje fel. (IT) Non installare il prodotto in una depressione o in un luogo in cui potrebbe accumularsi acqua. Installare solo su una superficie dura (cemento, pietre da pavimentazione, ecc.). (LT) Nemontuokite gaminio įduboje arba vietoje, kur gali kauptis vanduo. Montuoti tik ant kieto paviršiaus (betono, grindinio akmenų ir kt.). (LV) Neuzstādiet izstrādājumu padziļinājumā vai vietā, kur var uzkrāties ūdens. Uzstādiet tikai uz cietais virsmas (betons, bruģakmeņi utt.). (RO) Nu instalați produsul într-o adâncime sau într-un loc unde se poate acumula apă. Instalați numai pe o suprafață dură (beton, pavaj, etc.). (SK) Neinštalujte výrobok do priehlbiny alebo na miesto, kde sa môže hromadiť voda. Inštalujte iba na tvrdý povrch (betón, dlažobné kocky atď.). (UA) Не встановлюйте виріб у поглибленні або в місці, де може накопичуватися вода. Встановлювати тільки на тверду поверхню (бетон, бруківка тощо).

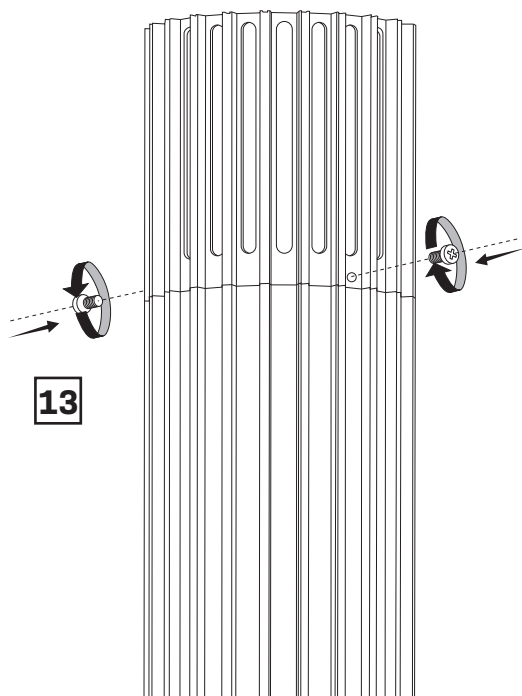
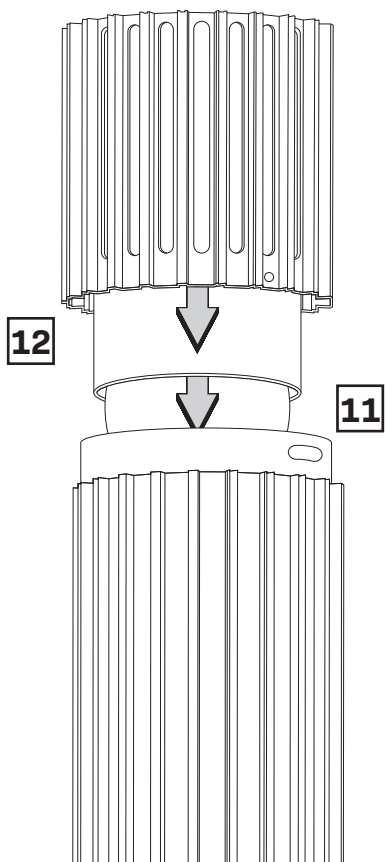






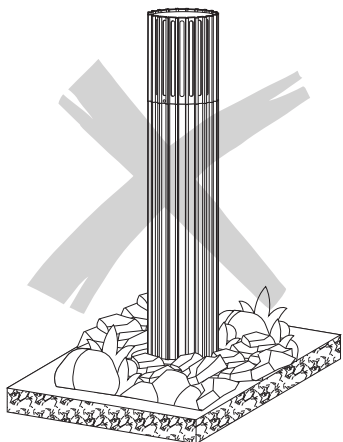








Nie zasypuj podstawy lampy piaskiem, ziemią, korą, gresiem, itp. Oprawa musi mieć swobodny przepływ powietrza między podstawą a podłożem.

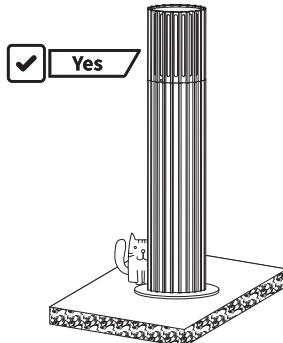
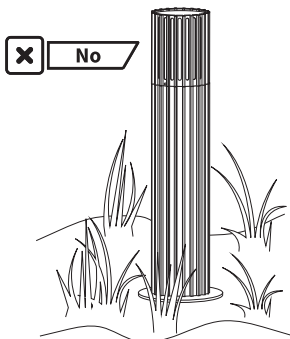


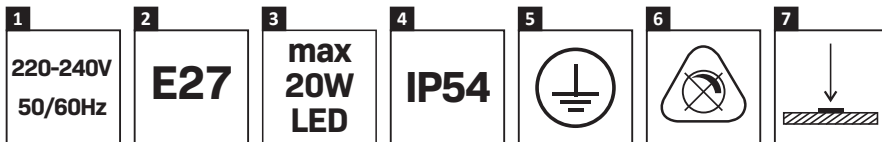
(CZ) Základnu lampy nezakrývejte pískem, zeminou, kůrou, kameninou atd. Mezi podstavcem a zemí musí být zajištěno volné proudění vzduchu. (DE) Bedecken Sie den Lampensockel nicht mit Sand, Erde, Rinde, Steinzeug usw. Die Leuchte muss einen freien Luftstrom zwischen Sockel und Boden haben. (EE) Ärge katke lambi alust liiva, mulla, koore, kivikeraamika jms. Valgustil peab olema vaba õhuvool aluse ja maa vahel. (FI) Älä peitä lampun kantaa hiekalla, maalla, kuorella, kivitavaralla tms. Valaisimessa on oltava vapaa ilmavirtaus alustan ja maan välillä. (GB) Do not cover the lamp base with sand, earth, bark, stoneware, etc. The fixture must have free air flow between the base and the ground. (HR) Ne prekrivajte postolje svjetiljke pijeskom, zemljom, korom, kamenim posuđem itd. Uređaj mora imati slobodan protok zraka između postolja i tla. (HU) Ne takarja be a lámpa alját homokkal, földdel, kéreggel, kövel stb. A lámpatestnek szabad légáramlás kell biztosítania az alap és a talaj között. (IT) Non coprire la base della lampada con sabbia, terra, corteccia, gres, ecc. L'apparecchio deve avere libero flusso d'aria tra la base e il suolo. (LT) Neuždenkite lempos pagrindo smėliu, žeme, žieve, keramikos dirbiniais ir pan. Įrenginyje turi būti laisvas oro srautas tarp pagrindo ir žemės. (LV) Neaizklājiet lampas pamatni ar smiltīm, zemi, keramikas izstrādājumiem utt. Armatūrai jābūt brīvai gaisa plūsmai starp pamatni un zemi. (RO) Nu acoperiți soclul lămpii cu nisip, pământ, scoarță, gresie etc. Corpul de iluminat trebuie să aibă un flux de aer liber între bază și sol. (SK) Základňu lampy nezakrývajte pieskom, zeminou, kôrou, kameninou atď. Zariadenie musí mať voľný prúd vzduchu medzi základňou a zeminou. (UA) Не засипайте основу лампи піском, землею, корою, керамікою тощо. Світильник повинен мати вільний потік повітря між основою та землею.



Nie montuj produktu w zagłębieniu terenu lub w miejscu, w którym może zbierać się woda. Montuj wyłącznie na twardym podłożu (beton, kostka brukowa, itp.).

(CZ) Neinstalujte výrobek do prohlubně nebo na místo, kde se může hromadit voda. Instalujte pouze na tvrdý povrch (beton, dlažební kostky atd.). (DE) Installieren Sie das Produkt nicht in einer Senke oder an einem Ort, an dem sich Wasser ansammeln kann. Nur auf einer harten Oberfläche (Beton, Pflastersteine usw.) installieren. (EE) Ärge paigaldage toodet süvendisse või kohta, kus vesi võib koguneda. Paigaldada ainult kõvale pinnale (betoon, sillutuskivid jne.). (FI) Älä asenna tuotetta syvennykseen tai paikkaan, johon voi kerääntyä vettä. Asenna vain kovalle alustalle (betoni, päällystekivet jne.). (GB) Do not install the product in a depression or in a place where water may collect. Install only on a hard surface (concrete, paving stones, etc.). (HR) Nemojte instalirati proizvod u udubljenje ili na mjesto gdje se može skupljati voda. Montirajte samo na tvrdu podlogu (beton, popločavanje, itd.). (HU) Ne helyezze a terméket mélyedésbe vagy olyan helyre, ahol víz gyűlhet össze. Csak kemény felületre (beton, térkő stb.) szerelje fel. (IT) Non installare il prodotto in una depressione o in un luogo in cui potrebbe accumularsi acqua. Installare solo su una superficie dura (cemento, pietre da pavimentazione, ecc.). (LT) Nemontuokite gaminio įduboje arba vietoje, kur gali kaupytis vanduo. Montuoti tik ant kieto paviršiaus (betono, grindinio akmenų ir kt.). (LV) Neuzstādiet izstrādājumu padziļinājumā vai vietā, kur var uzkrāties ūdens. Uzstādiet tikai uz cietas virsmas (betons, bruģakmeņi utt.). (RO) Nu instalați produsul într-o adâncime sau într-un loc unde se poate acumula apă. Instalați numai pe o suprafață dură (beton, pavaj, etc.). (SK) Neinštalujte výrobok do priehlbiny alebo na miesto, kde sa môže hromadiť voda. Inštalujte iba na tvrdý povrch (betón, dlažobné kocky atď.). (UA) Не встановлюйте виріб у поглибленні або в місці, де може накопичуватися вода. Встановлювати тільки на тверду поверхню (бетон, бруківка тощо).





1. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Rodzaj gwintu

(CZ) Typ závitu (DE) Thread-Typ (EE) Keerme tüüp (FI) Langan tyyppi (GB) Thread type (HR) Vrsta niti (HU) A szál típusa (IT) Tipo di filo (LT) Siūlo tipas (LV) Vītnes veids (RO) Tipul firului (SK) Typul firului (UA) Тип різьби

3. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

4. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

5. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

6. Nie używać ze ściemniaczem

(CZ) Nepoužívejte se stmívačem (DE) Nicht mit einem Dimmer verwenden (EE) Ärge kasutage koos dimmeriga (FI) Älä käytä himmentimen kanssa (GB) Do not use with a dimmer (HR) Nemojte koristiti s dimerom (HU) Ne használja dimmerrel (IT) Non utilizzare con un dimmer (LT) Nenaudokite su reguliatoriumi (LV) Nelietot ar dimmeru (RO) Nu utilizați cu un dimmer (SK) Nepoužívejte so stmievačom (UA) Не використовуйте з диммером

7. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки